

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (76)528

Vol. 1976/0161

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(76) 528 endelig udg.

Bruxelles, den 7. oktober 1976.

Forslag til
RADETS FORORDNING (EØF)

om overdragelse af mælk til nedsat pris til elever i skoler

(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(76) 528 endelig udg.

forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF) nr...../76

af

om overdragelse af mælk til nedsat pris til elever i skoler

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning EØF nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 559/76 (2), særlig artikel 26, andet led,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 26, andet led, i forordning (EØF) nr. 804/68 kan det besluttes at øge et fællesskabsbidrag til finansiering af programmer for overdragelse af mælk til nedsat pris til elever i skoler, såfremt disse programmer opfylder visse betingelser;

under hensyntagen til markedssituationen for mejeriprodukter og for at forøge mulighederne for afsætning heraf bør iværksættelse af sådanne programmer tilskyndes, og der bør fastsættes et fællesskabsbidrag til finansieringen af dem; det bør fastsættes på fællesskabsplan, hvem de begunstigede kan være, den maksimale daglige mængde, de krav, der stilles til den uddelte mælk, således at foranstaltningen bliver så effektiv som mulig;

Fællesskabets finansielle indsats bør modsvares af en deltagelse fra medlemsstaterne af betydelig størrelse, uanset om det drejer sig om statsbudgettet eller de pågældende regionale eller lokale myndigheders budget -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EFT nr. L 148 af 28.6.1968, s. 13.

(2) EFT nr. L 67 af 15.3.1976, s. 9.

Artikel 1

1. Fra begyndelsen af mejeriåret 1977/1978 bidrager Fællesskabet til finansiering af medlemsstaternes programmer for overdragelse af mælk til nedsat pris til elever i skoler.
2. Fællesskabets bidrag udgør et beløb lig med 50% af indikativprisen for mælk.

Artikel 2

Fællesskabets bidrag er underlagt følgende betingelser:

1. Programmet skal udarbejdes og gennemføres af medlemsstaten eller af en regional eller lokal myndighed.
2. De, der nyder godt af programmet, skal være elever i børnehaveskoler, skoler eller fagskoler, men ikke universiteter og højere læreanstalter.
3. Fællesskabets bidrag vedrører kun sødmælk og kakaomælk, der er pasteuriseret eller fremstillet ved UHT-behandling. Der kan efter fremgangsmåden i artikel 3 fastsættes andre krav, navnlig med hensyn til kvaliteten i anvendelsesøjeblikket.
4. Der må kun leveres mælk til skoler i forholdet 0,25 liter pr. elev pr. skoledag.
5. De nationale offentlige myndigheders finansielle bidrag skal mindst være 50% af Fællesskabets. Det kan fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 3, at bidraget kan være i form af tilskud til anlæg i skolerne, der muliggør opbevaring og uddeling af mælken.

Artikel 3

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 30, i forordning (EØF) nr. 804/68.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder direkte i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Kommissionens vegne